No. 2005/170

Saturday, 3 September 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Saturday, 3 September 2005

Group of 77 (on the draft outcome document of the High-level Plenary Meeting) (at the ambassadorial level)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

Informal consultations of the "core group" on the draft outcome document for the High-level Plenary Meeting of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (chaired by the President of the General Assembly)

3 p.m. . . . . Closed meeting[1] . . . . . Economic and Social Council Chamber

[1] The schedule for possible meetings for Sunday will be announced at the meeting.

Official meetings

Monday, 5 September 2005

[There are no official meetings scheduled at Headquarters on Monday, 5 September 2005, official holiday.]

05-46896

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 3) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 3) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

Separate meeting on Financing for Development
(14 September 2005, 10 a.m.–1 p.m.)

A letter by the President of the General Assembly to which was annexed a list of speakers for the separate meeting on Financing for Development was sent by facsimile to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative) on 2 September 2005. Copies of the letter and its annex are available at the General Assembly Affairs Branch (room S-2925). Statements in the separate meeting on Financing for Development are limited to three minutes.

Interactive round-table sessions

A letter by the President of the General Assembly to which was annexed the composition of the four round tables was sent by facsimile to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative) on 2 September 2005. Copies of the letter and its annex are available at the General Assembly Affairs Branch (room S-2925).

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Official meetings

Tuesday, 6 September 2005

Security Council

10 a.m. . . . . 5255th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

   Special report of the Secretary-General on elections in the Democratic Republic of the Congo (S/2005/320 and S/2005/320/Add.1)

Morning[1] . . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

UNMOVIC (S/2005/545)

Other matters

[1] To be held following the adjournment of the 5255th meeting.

General Assembly

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

Opening of the session

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
Second regular session 2005

10 a.m.–1 p.m. . . . . 1st meeting . . . . . Conference Room 2

3–6 p.m. . . . . 2nd meeting . . . . . Conference Room 2

1. Organizational matters (DP/2005/L.3, DP/2005/14, DP/2005/29 and DP/2005/30) [1]
2. Statement by the UNDP Administrator
3. Financial, budgetary and administrative matters (DP/2005/31, DP/2005/32, DP/2005/33, DP/2005/33/Add.1, DP/2005/34 and DP/2005/34/Add.1) . . . . . [2]
4. United Nations Office for Project Services (DP/2005/39) . . . . . [5]

[*Note*: There will be a meeting of the Western European and Other States Group at 9 a.m. in Conference Room C.]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Consultation on the Secretary-General's study on violence against women (organized by the Division for the Advancement of Women of the Department of Economic and Social Affairs)

Tuesday and Wednesday, 6 and 7 September 2005.

[The opening of the meeting will take place on Tuesday, 6 September, at 10 a.m. *at the Church Center* (777 United Nations Plaza, 2nd floor) and *not* in Conference Room 4, as previously announced. All are invited to attend. For information on the venue of the afternoon meetings on Tuesday and Wednesday, please visit the following Web site: www.un.org/womenwatch/daw/vaw; or contact Ms. Monique Widyono, Division for the Advancement of Women (tel. 1 (917) 367-9030; e-mail widyono@un.org).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Tuesday, 6 September 2005

Guest at 12 noon . . . Mr. Shashi Tharoor, Under-Secretary-General for Communications and Public Information (to unveil the New York City advertising campaign on the 2005 World Summit)

Forthcoming official meetings

General Assembly

Committee on Conferences
Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences *has been postponed* and will be held from 19 to 23 September 2005. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   (a) Intersessional departures for 2005 and related matters

(b) Adoption of the draft biennial calendar of conferences and meetings for 2006-2007

(c) Improved utilization of conference-servicing resources and facilities

(i) Meeting statistics of United Nations organs, and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them

(ii) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States

(iii) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi

(iv) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa

(d) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243

(e) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2006-2007

3. Improving the performance of the Department for General Assembly and Conference Management

(a) Integrated global management

(b) Workload standards and performance measures

(c) Responsibility and accountability system in documents submission

(d) Provision of summary records

(e) Electronic tools and innovative ways and means to provide services to Member States

4. Translation–and interpretation-related matters

5. Review of the proposed programme budget for the biennium 2006-2007: Department for General Assembly and Conference Management

6. Information technology

7. Other business

8. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 6 are contained in the following documents: A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 and A/60/112.]

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Mr. Imre Karbuczky, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail karbuczky@un.org).]

[1] To be issued.

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (28-30 September 2005) will take place on Tuesday, 20 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2005/10. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2005

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 28 to 30 September 2005 in Conference Room 2.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2005/10. All documentation for the session is available on the UNICEF Web site at the following address: www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 23 September 2005. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

World Conference of Speakers of Parliaments (convened by the Inter-Parliamentary Union)

Wednesday, 7 September 2005, at 3 p.m. in the General Assembly Hall; and

Thursday and Friday, 8 and 9 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in the General Assembly Hall.

[For further information, including the draft Declaration and the order of speakers, please contact the Office of the Permanent Observer for the Inter-Parliamentary Union (tel. 1 (212) 557-5880); or visit the IPU Web site at www.ipu.org.]

High-level panel discussion on "Parliament's contribution to democracy" (organized by the Inter-Parliamentary Union)

Thursday, 8 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

High-level panel discussion on "The role and responsibilities of parliaments as regards to the work of the United Nations" (organized by :he Inter-Parliamentary Union)

Thursday, 8 September 2005, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

[Representatives of Permanent Missions, as well as of civil society organizations, are welcome to participate in the panel discussions. For further information, please contact the Office of the Permanent Observer for the Inter-Parliamentary Union (tel. 1 (212) 557-5880).]

Meeting on the Special Court for Sierra Leone (organized by the Permanent Mission of Canada and other members of the Management Committee for the Special Court)

Thursday, 8 September 2005, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

[Members of the Group of Interested States for the Special Court and any other interested representatives from Permanent Missions are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Mission of Canada (tel. 1 (212) 848-1175).]

Group of the Least Developed Countries (smooth transition for graduation from least developed country status and sustained growth: Cape Verde Environment Plan of Action)

Tuesday, 20 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

Announcements

Commission on the Limits of the Continental Shelf

The Commission on the Limits of the Continental Shelf will continue the work of its sixteenth session from Tuesday, 6, to Friday, 16 September 2005, at the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (DC2 building, 4th floor), for a technical examination of submissions at the Geographic Information System Laboratory and other technical facilities.

Security Council **Daily informal briefings**

As from Tuesday, 6 September 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held from 21 to 23 September 2005. The opening of the Conference will take place on Wednesday, 21 September, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. For enquiries regarding the provisional list of speakers, please contact Ms. Bertha Ortiz, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-0846; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140). Delegations are reminded that credentials should be issued for representatives of ratifying States and the name of alternate representatives and advisers, in accordance with rule 3 of the draft rules of procedures (CTBT-Art. XIV/2005/1). This information should be submitted to Ms. Kerstin Bihlmaier, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-2381; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140C).]

Language Web sites of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly (14-16 September 2005)

The language Web sites of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly are as the following:
www.un.org/summit2005
www.un.org/arabic/summit2005
www.un.org/chinese/summit2005
www.un.org/french/summit2005
www.un.org/russian/summit2005
www.un.org/spanish/summit2005

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Persistent Organic Pollutants. Aarhus, 24 June 1998

Ratification: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (2 September 2005)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Opening for signature

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting of the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assembly. Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Conference of the Association of Senates, Shoora and Equivalent Councils in Africa and the Arab World (sponsored by the Permanent Mission of Yemen)

Tuesday, 6 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber (closed meeting).

Fifty-eighth Annual DPI/NGO Conference, entitled "Our Challenge: Voices for Peace, Partnerships and Renewal" (7–9 September 2005)

Wednesday, 7 September 2005:

From 10 a.m. to 12.30 p.m. in the General Assembly Hall: Opening session

From 3 to 5.30 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "In larger freedom: The challenge of partnerships"

Thursday, 8 September 2005:

From 10 a.m. to 12:30 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "A focus on human development: Implementing the MDGs"

From 3 to 5.30 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "Collective security: The priorities of the civil society"

Friday, 9 September 2005:

From 10 to 11 a.m. in Conference Room 4: Dialogue on "The future of the United Nations"

From 11 a.m. to 12.45 p.m.: Round table 1 ("Envisioning a secure world") in Conference Room 4; Round table 2 ("Eradicating poverty: Timelines and ;ifelines") in Conference Room 3; and Round table 3 ("United Nations and civil society") in Conference Rooms 5 and 6

From 3 to 5 p.m. in Conference Room 4: Round table on "Spare no effort: 2015 is now"

From 5 to 6 p.m. in Conference Room 4: Closing session on "We the peoples: Every voice counts"

[In addition to the above sessions, there will be midday NGO interactive workshops and multi-stakeholder dialogues every day, from 1.15 to 2.45 p.m. For further information on the workshops and the speakers of the Conference, please visit the following Web site: www.undpingoconference.org.]

Prayer service on the eve of the opening of the sixtieth session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 12 September 2005, at 5 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

Treaty event for the ratification of the fundamental ILO conventions (organized by the International Labour Organization)

From Wednesday, 14, to Friday, 16 September 2005.

[ILO Member States wishing to take advantage of the occasion of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly to sign or deposit an instrument of ratification of the fundamental ILO conventions are kindly requested to contact the ILO Office for the United Nations, New York (tel. 1 (212) 697-0150), as soon as possible, so that appropriate arrangements can be made.]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of September 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mozambique
H.E. Mr. Filipe Chidumo

Asian States:
China
H.E. Mr. Wang Guangya

Eastern European States:
The former Yugoslav Republic of Macedonia
H.E. Mr. Igor Dzundev

Latin American and Caribbean States:
Bolivarian Republic of Venezuela
H.E. Mr. Fermín Toro Jiménez

Western European and other States:
Australia
H.E. Mr. John Dauth

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

United Nations Webcast:
www.un.org/webcast

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at U[illegible]

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 2 September 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixtieth session
A/60/20	Report of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space — Supplement No. 20 [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/L.69*	Reissued for technical reasons [F (only)]
	Fifth Committee
A/C.5/59/35	Items 52 and 108 — Revitalization of the work of the General Assembly — Programme budget for the biennium 2004-2005 — Programme budget implications of draft resolution A/59/L.69 — Statement submitted by the Secretary-General in accordance with rule 153 of the rules of procedure of the General Assembly [A C E F R S]

Sixtieth session

A/60/100	Annotated preliminary list of items to be included in the provisional agenda of the sixtieth regular session of the General Assembly [A C E F R S]
A/60/131	Item 107 of the provisional agenda — Crime prevention and criminal justice — Strengthening the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme, in particular its technical cooperation capacity — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/173	Item 35 of the provisional agenda — Questions relating to information — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/176	Item 146 of the provisional agenda — Financing of the United Nations Stabilization Mission in Haiti — Revised budget for the United Nations Stabilization Mission in Haiti for the period from 1 July 2005 to 30 June 2006 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/177	Item 82 of the provisional agenda — Report of the International Criminal Court — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/185	Item 98 (p) of the provisional agenda — General and complete disarmament — Measures to prevent terrorists from acquiring weapons of mass destruction — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/204	Item 85 of the provisional agenda — Report of the International Atomic Energy Agency — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/206	Item 66 of the provisional agenda — Advancement of women — Status of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Third Committee

A/C.3/60/L.1	Organization of the work of the Third Committee — Note by the Secretariat [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2005/501	Letter dated 29 July 2005 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/545	Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2005

DP/2005/40	Item 6 of the provisional agenda — Follow-up to UNAIDS Programme Coordinating Board meeting — UNDP follow-up to the UNAIDS Programme Coordinating Board meeting [A C E F R S]

Secretariat

ST/SG/SER.A/293/Add.11

Permanent Missions to the United Nations — Changes in the Permanent Missions [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/170

Samedi 3 septembre 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Samedi 3 septembre 2005

Groupe des 77 (sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau) (au niveau des ambassadeurs)

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 3

Consultations officieuses du "groupe restreint" sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (présidées par le Président de l'Assemblée générale)

15 heures . . . . . Réunion privée[1] . . . . . Salle du Conseil économique et social

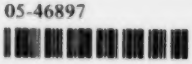
[1] Le calendrier des réunions éventuelles pour dimanche sera annoncé à la réunion.

Séances officielles

Lundi 5 septembre 2005

[Aucune séance officielle n'est prévue au Siège le lundi 5 septembre 2005, jour férié.]

05-46897



Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 3) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 3) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Réunion distincte sur le financement du développement
(14 septembre 2005, 10 à 13 heures)

Une lettre du Président de l'Assemblée générale à laquelle était annexée une liste d'orateurs pour la réunion distincte sur le financement du développement a été télécopiée aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent), le 2 septembre 2005. On peut se procurer des exemplaires de cette lettre et de son annexe auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale. La durée des interventions à la réunion distincte sur le financement du développement est limitée à trois minutes.

Tables rondes interactives

Une lettre du Président de l'Assemblée générale à laquelle était annexée la composition des quatre tables rondes a été télécopiée aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent) le 2 septembre 2005. On peut se procurer des exemplaires de la lettre et de son annexe auprès du Service des affaire de l'Assemblée générale (bureau S-2925).

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Séances officielles

Mardi 6 septembre 2005

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 5255e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

   Rapport spécial du Secrétaire général sur les élections en République démocratique du Congo (S/2005/320 et S/2005/320/Add.1)

Matin[1] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

COCOVINU (S/2005/545)

Questions diverses

[1] À l'issue de la 5255e séance.

Assemblée générale

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

15 à 18 heures. . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

Ouverture de la session

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Deuxième session ordinaire de 2005

10 à 13 heures. . . . . 1re séance . . . . . Salle de conférence 2

15 à 18 heures. . . . . 2e séance . . . . . Salle de conférence 2

1. Questions d'organisation (DP/2005/L.3, DP/2005/14, DP/2005/29 et DP/2005/30) . [1]
2. Déclaration de l'Administrateur du PNUD
3. Questions financières, budgétaires et administratives (DP/2005/31, DP/2005/32, DP/2005/33, DP/2005/33/Add.1, DP/2005/34 et DP/2005/34/Add.1) . . . . . [2]
4. Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (DP/2005/39) . . . [5]

[*Note* : Une réunion du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États aura lieu à 9 heures dans la salle de conférence C.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mardi 6 septembre 2005

Consultation sur l'étude du Secrétaire général sur la violence à l'égard des femmes (organisée par la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales)

Mardi 6 et mercredi 7 septembre 2005.

[L'ouverture de la réunion aura lieu le mardi 6 septembre à 10 heures, *au Church Center* (777 United Nations Plaza, 2e étage) et *non pas* dans la salle de conférence 4, comme annoncé antérieurement. Tous sont invités. Pour les informations concernant le lieu des réunions de l'après midi du mardi et du mercredi, prière de visiter le site www.un.org/womenwatch/daw/vaw; ou de prendre contact avec Mme Monique Widyono, Division de la promotion de la femme (tél. 1 (917) 367-9030; courriel widyono@un.org.)]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Mardi 6 septembre 2005

Salle S-226

Invité à midi . . . . . M. Shashi Tharoor, Secrétaire général adjoint à la communication et à l'information (pour dévoiler la campagne publicitaire de la ville de New York sur le Sommet mondial de 2005)

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité des conférences
Session de fond

La session de fond du Comité des conférences *a été reportée* et se tiendra du 19 au 23 septembre 2005. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   a) Demandes de dérogation pour 2005 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes

b) Adoption du projet de calendrier biennal des conférences et réunions pour 2006-2007

c) Amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence

i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies et consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes

ii) Fourniture de services d'interprétation pour les réunions de groupes régionaux et autres groupes importants d'États Membres

iii) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi

iv) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique

d) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale

e) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2006-2007

3. Améliorer l'efficacité du fonctionnement du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

a) Gestion intégrée des ressources au niveau mondial

b) Normes de production et mesure des résultats

c) Principe de responsabilité dans la soumission des documents

d) Établissement des comptes rendus analytiques

e) Outils électroniques et nouveaux moyens de fournir des services aux États Membres

4. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

5. Examen du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 : Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

6. Technologies de l'information

7. Questions diverses

8. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 6 de l'ordre du jour figurent dans les documents ci-après : A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 et A/60/112.]

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à M. Imre Karbuczky, Secrétaire du Comité des conférences, (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel karbuczky@un.org).]

[1] À paraître.

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession officieuse sur les grandes questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (28–30 septembre 2005), aura lieu le mardi 20 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2005/10. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 28 au 30 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2005/10. La documentation pour la session est disponible sur le site Web de l'UNICEF (www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html).

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 3326-7096) le plus tôt possible, mais au plus tard le vendredi 23 septembre 2005. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Conférence mondiale des Présidents des parlements (convoquée par l'Union interparlementaire)

Mercredi 7 septembre 2005 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale; et

Jeudi 8 et vendredi 9 septembre 2005 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

[Pour de plus amples informations, y compris le projet de Déclaration et l'ordre des orateurs, prière de prendre contact avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880); ou de visiter le site Web de l'Union interparlementaire à l'adresse www.ipu.org.]

Table ronde de haut niveau sur le thème "Contribution du parlement à la démocratie" (organisée par l'Union interparlementaire)

Jeudi 8 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Table ronde de haut niveau sur le thème "Le rôle et les responsabilités des parlements concernant les travaux de l'Organisation des Nations Unies" (organisée par l'Union interparlementaire)

Jeudi 8 septembre 2005 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

[Les représentants des Missions permanentes, ainsi que des organisations de la société civile, sont invités à participer aux tables rondes. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880).]

Réunion d'information sur le Tribunal spécial pour la Sierra Leone (organisée par la Mission permanente du Canada et d'autres membres du Comité de gestion du Tribunal spécial)

Jeudi 8 septembre 2005 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

[Les membres du Groupe des États intéressés concernant le Tribunal spécial et tous les autres représentants intéressés des missions permanentes sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente du Canada (tel. 1 (212) 848-1175).]

Groupe des pays les moins avancés (transition sans heurt pour le retrait de la liste des pays les moins avancés et croissance soutenue : Plan d'action pour l'environnement du Cap-Vert)

Mardi 20 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 4.

Avis

Commission des limites du plateau continental

La Commission des limites du plateau continental poursuivra les travaux de sa seizième session le mardi 6, jusqu'au vendredi 16 septembre 2005, à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (4e étage du bâtiment DC2), pour procéder à l'examen technique des dossiers au Laboratoire du Système d'information géographique et dans d'autres installations techniques.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 6 septembre 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 21 au 23 septembre 2005. La Conférence s'ouvrira le mercredi 21 septembre à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les demandes concernant la liste provisoire des orateurs peuvent être adressées à Mme Bertha Ortiz, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-0846; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140). Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être soumis pour les représentants des États qui ratifient et le nom des représentants suppléants et conseillers, conformément à l'article 3 du projet de règlement intérieur (CTBT-Art. XIV/2005/1). Ces informations doivent être communiquées à Mme Kerstin Bihlmaier, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-2381; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140C).]

Versions linguistiques du site Web de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale (14-16 septembre 2005)

Les adresses des versions linguistiques du site Web de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale sont les suivantes :
www.un.org/summit2005
www.un.org/arabic/summit2005
www.un.org/chinese/summit2005
www.un.org/french/summit2005
www.un.org/russian/summit2005
www.un.org/spanish/summit2005

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux polluants organiques persistants. Aarhus, 24 juin 1998

Ratification : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (2 septembre 2005[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Ouverture à la signature

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91e réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux.*

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités.

Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres annonces

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Conférence de l'Association des sénats, de la Shoora et des conseils équivalent en Afrique et dans le monde arabe (parrainée par la Mission permanente du Yémen)

Mardi 6 septembre 2005, de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social (réunion privée).

Cinquante-huitième Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales, intitulée "Notre défi : des voix pour la paix, la conclusion de partenariats et le renouveau" (7-9 septembre 2005)

Mercredi 7 septembre 2005 :

De 10 heures à midi 30 dans la salle de l'Assemblée générale : Séance d'ouverture;

De 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "Dans une liberté plus grande : le défi des partenariats"

Jeudi 8 septembre 2005 :

De 10 heures à midi 30 dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "Mettre l'accent sur le développement humain : la réalisation des OMD"

De 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "Sécurité collective : les priorités de la société civile"

Vendredi 9 septembre 2005 :

De 10 à 11 heures dans la salle de conférence 4 : Dialogue : "Le futur de l'Organisation des Nations Unies"

De 11 heures à midi 45 : Table ronde 1 ("La vision d'un monde sûr") dans la salle de conférence 4; Table ronde 2 ("Élimination de la pauvreté : calendriers et liens essentiels") dans la salle de conférence 3; et Table ronde 3 ("L'Organisation des Nations Unies et la société civile") dans les salles de conférence 5 et 6

De 15 à 17 heures dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "N'épargner aucun effort : 2015 c'est dès maintenant"

De 17 à 18 heures dans la salle de conférence 4 : Séance de clôture : "Nous, les peuples : chaque voix compte"

[En plus des réunions susmentionnées, des ateliers interactifs d'ONG et des dialogues multipartites auront lieu chaque jour, de 13 h 15 à 14 h 45. Pour de plus amples informations sur les ateliers et les conférenciers de la Conférence, veuillez visiter le site Web suivant : www.undpingoconference.org.]

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 12 septembre 2005 à 17 heures, à l'Église Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Manifestation consacrée aux traités pour la ratification des conventions fondamentales de l'OIT (organisée par l'Organisation internationale du Travail)

Du mercredi 14 au vendredi 16 septembre 2005.

[Les États Membres de l'OIT qui souhaitent profiter de l'occasion de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale pour signer les conventions fondamentales de l'OIT ou déposer un instrument de ratification sont priés de prendre contact avec le bureau de l'OIT auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 697-0150), le plus tôt possible, afin que les dispositions nécessaires soient prises.]

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de septembre 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mozambique
S.E. M. Filipe Chidumo

États d'Asie :
Chine
M. Wang Guangya

États d'Europe orientale :
Ex-République yougoslave de Macédoine
S.E. M. Igor Dzundev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
République bolivarienne du Venezuela
S.E. M. Fermín Toro Jiménez

États d'Europe occidentale et autres États :
Australie
S.E. M. John Dauth

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/58/president
www.un.org/spanish/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Retransmission sur le Web des Nations Unies :
www.un.org/webcast

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 2 septembre 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixantième session
A/60/20	Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique — Supplément No 20 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/59/L.69*	Nouveau tirage pour raisons techniques [F (seulement)]
	Cinquième Commission
A/C.5/59/35	Points 52 et 108 de l'ordre du jour — Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale — Budget-programme de l'exercice biennal 2004-2005 — Incidences financières du projet de résolution A/59/L.69 — État présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 153 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale [A A C E F R]

Soixantième session

A/60/100	Liste préliminaire annotée des questions à inscrire à l'ordre du jour provisoire de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale [A A C E F R]
A/60/131	Point 107 de l'ordre du jour provisoire — Prévention du crime et justice pénale — Renforcement du Programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale, en particulier de ses capacités de coopération technique — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/173	Point 35 de l'ordre du jour provisoire — Questions relatives à l'information — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/176	Point 146 de l'ordre du jour provisoire — Financement de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti — Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti : budget révisé pour l'exercice allant du 1er juillet 2005 au 30 juin 2006 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/177	Point 82 de l'ordre du jour provisoire — Rapport de la Cour pénale internationale — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/185	Point 98 p) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet — Mesures visant à empêcher les terroristes d'acquérir des armes de destruction massive — — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/204	Point 85 de l'ordre du jour provisoire — Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/206	Point 66 de l'ordre du jour provisoire — Promotion de la femme — État de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Troisième Commission

A/C.3/60/L.1	Organisation des travaux de la Troisième Commission — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2005/501	Lettre datée du 29 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2005/545	Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des la Unies pour le développement et du Fonds des la Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2005

DP/2005/40	Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la réunion du Conseil de coordination du programme d'ONUSIDA — Suite donnée par le PNUD à la réunion du Conseil de coordination du programme d'ONUSIDA [A A C E F R]

Secrétariat

ST/SG/SER.A/293/Add.11

Mission permanente auprès de l'Organisation des Nations Unies — Mouvements dans les Missions permanentes [anglais F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2005/170/Add.1

Tuesday, 6 September 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 6 September 2005

Informal consultations of the "core group" on the draft outcome document for the High-level Plenary Meeting of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (chaired by the President of the General Assembly)

4 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

05-47989

No 2005/170/Add.1

Mardi 6 septembre 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mardi 6 septembre 2005

Consultations officieuses du "groupe restreint" sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (présidées par le Président de l'Assemblée générale)

16 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 3

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

05-47990

No. 2005/171

Wednesday, 7 September 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 7 September 2005

Security Council

10 a.m. . . . . 5256th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning Iraq

Morning[1] . . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

The situation concerning Iraq

Other matters

[1] To be held following the adjournment of the 5256th meeting.

General Assembly

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

Revitalization of the work of the General Assembly

05-46898

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 4) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 4) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

Separate meeting on Financing for Development
(14 September 2005, 10 a.m.–1 p.m.)

A letter by the President of the General Assembly to which was annexed a list of speakers for the separate meeting on Financing for Development was sent by facsimile to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative) on 2 September 2005. Copies of the letter and its annex are available at the General Assembly Affairs Branch (room S-2925). Statements in the separate meeting on Financing for Development are limited to three minutes.

Interactive round-table sessions

A letter by the President of the General Assembly to which was annexed the composition of the four round tables was sent by facsimile to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative) on 2 September 2005. Copies of the letter and its annex are available at the General Assembly Affairs Branch (room S-2925).

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
Second regular session 2005

10 a.m.–1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3–5 p.m.	4th meeting	Conference Room 2
5–6 p.m.	Informal consultations	Conference Room 2

1. UNFPA segment: Statement by the UNFPA Executive Director
2. Financial, budgetary and administrative matters (DP/FPA/2005/13, DP/FPA/2005/14 and DP/FPA/2005/15) [7]
3. Technical Advisory Programme (DP/FPA/2005/16) [9]
4. Country programmes and related matters (DP/FPA/DCP/TCD/5, DP/FPA/DCP/SWZ/4, DP/FPA/DCP/AFG/2 and DP/FPA/DCP/IDN/7) [8]

[*Note*: There will be a meeting of the Western European and Other States Group at 9 a.m. in Conference Room C.]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 7 September 2005

Group of 77 (on the draft outcome document of the High-level Plenary Meeting) (at the ambassadorial level)

9–10 a.m.	Closed meeting	Conference Room 3

Informal consultations of the "core group" on the draft outcome document for the High-level Plenary Meeting of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (chaired by the President of the General Assembly)

10 a.m.	Closed meeting	Conference Room 3

Arab Group

4–6 p.m.	Closed meeting	Economic and Social Council Chamber

World Conference of Speakers of Parliaments (convened by the Inter-Parliamentary Union)

Today, 7 September 2005, from 3 to 6 p.m. in the General Assembly Hall.

[For further information, including the draft Declaration and the order of speakers, please contact the Office of the Permanent Observer for the Inter-Parliamentary Union (tel. 1 (212) 557-5880); or visit the IPU Web site at www.ipu.org.]

Consultation on the Secretary-General's study on violence against women (organized by the Division for the Advancement of Women of the Department of Economic and Social Affairs)

Today, 7 September 2005, from 3 to 6 p.m. at the Church Center (777 United Nations Plaza, 12th floor).

[For further information, please visit www.un.org/womenwatch/daw/vaw; or contact Ms. Monique Widyono, Division for the Advancement of Women (tel. 1 (917) 367-9030; e-mail widyono@un.org).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 7 September 2005

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

12.45 p.m. . . . . Ms. Wahu Kaara, Ecumenical Programme Coordinator for the Millennium Development Goals, All Africa Conference of Churches; Ms. Liz Burns, President, International Association for Volunteer Effort; Mr. Ziad Abdel-Samad, Executive Director, Arab NGO Network for Development; and Ms. Amy Goodman, Host and Executive Producer, Democracy Now!, Pacifica Radio (on effective partnerships for development, the theme of today's discussion at the Fifty-eighth Annual DPI/NGO Conference, entitled "Our Challenge: Voices for Peace, Partnerships and Renewal")

2 p.m. . . . . Mr. Sam Worthington, Director of Plan–USA; Mr. Tom Miller, Chief Executive Officer, Plan International; Ms. Amanda Barnes, Communications Manager, Plan International; Mr. Ian Sumagaysay, youth author from the Philippines; and Ms. Marjan Kloosterboer, youth author from the Netherlands (to launch *Our Future, Our Say*, a publication written by children on the Millennium Development Goals) [sponsored by the Permanent Mission of the United Kingdom]

Forthcoming official meetings

General Assembly

Committee on Conferences

Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 19 to 23 September 2005. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   - (a) Intersessional departures for 2005 and related matters
   - (b) Adoption of the draft biennial calendar of conferences and meetings for 2006-2007
   - (c) Improved utilization of conference-servicing resources and facilities
     - (i) Meeting statistics of United Nations organs, and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them
     - (ii) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States
     - (iii) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi
     - (iv) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa
   - (d) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243
   - (e) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2006-2007
3. Improving the performance of the Department for General Assembly and Conference Management
   - (a) Integrated global management
   - (b) Workload standards and performance measures
   - (c) Responsibility and accountability system in documents submission
   - (d) Provision of summary records
   - (e) Electronic tools and innovative ways and means to provide services to Member States
4. Translation–and interpretation-related matters
5. Review of the proposed programme budget for the biennium 2006-2007: Department for General Assembly and Conference Management
6. Information technology
7. Other business
8. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 6 are contained in the following documents: A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 and A/60/112.]

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Mr. Imre Karbuczky, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail karbuczky@un.org).]

[1] To be issued.

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (28-30 September 2005) will take place on Tuesday, 20 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2005/10. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2005

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 28 to 30 September 2005 in Conference Room 2.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2005/10. All documentation for the session is available on the UNICEF Web site at the following address: www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 23 September 2005. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

World Conference of Speakers of Parliaments (convened by the Inter-Parliamentary Union)

Thursday and Friday, 8 and 9 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in the General Assembly Hall.

[For further information, including the draft Declaration and the order of speakers, please contact the Office of the Permanent Observer for the Inter-Parliamentary Union (tel. 1 (212) 557-5880); or visit the IPU Web site at www.ipu.org.]

High-level panel discussion on "Parliament's contribution to democracy" (organized by the Inter-Parliamentary Union)

Thursday, 8 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

High-level panel discussion on "The role and responsibilities of parliaments as regards to the work of the United Nations" (organized by the Inter-Parliamentary Union)

Thursday, 8 September 2005, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

[Representatives of Permanent Missions, as well as of civil society organizations, are welcome to participate in the panel discussions. For further information, please contact the Office of the Permanent Observer for the Inter-Parliamentary Union (tel. 1 (212) 557-5880).]

Meeting on "The role of local authorities in reaching the Millennium Development Goals" (organized by United Cities and Local Governments and the Permanent Mission of France)

Thursday, 8 September 2005, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber.

[The Secretary-General will make a statement. All are invited to attend.]

Meeting on the Special Court for Sierra Leone (organized by the Permanent Mission of Canada and other members of the Management Committee for the Special Court)

Thursday, 8 September 2005, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

[Members of the Group of Interested States for the Special Court and any other interested representatives from Permanent Missions are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Mission of Canada (tel. 1 (212) 848-1175).]

Group of the Least Developed Countries (smooth transition for graduation from least developed country status and sustained growth: Cape Verde Environment Plan of Action)

Tuesday, 20 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4.

UNITAR briefings for delegates from Permanent Missions and capitals attending a session of the General Assembly for the first time

General briefing on the work of the sixtieth session of the General Assembly: Tuesday and Wednesday, 20 and 21 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.;

Special briefing on the work of the Second Committee: Thursday, 22 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m.;

Special briefing on the work of the Fifth Committee: Thursday, 22 September, from 3 to 6 p.m.; and

Special briefing on the work of the Third Committee: Friday, 23 September, from 10 a.m. to 1 p.m.

[A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 13 September. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).]

Announcements

Commission on the Limits of the Continental Shelf

The Commission on the Limits of the Continental Shelf will continue the work of its sixteenth session until Friday, 16 September 2005, at the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (DC2 building, 4th floor), for a technical examination of submissions at the Geographic Information System Laboratory and other technical facilities.

Security Council

Daily informal briefings

As from Tuesday, 6 September 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held from 21 to 23 September 2005. The opening of the Conference will take place on Wednesday, 21 September, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. For enquiries regarding the provisional list of speakers, please contact Ms. Bertha Ortiz, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-0846; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140). Delegations are reminded that credentials should be issued for representatives of ratifying States and the name of alternate representatives and advisers, in accordance with rule 3 of the draft rules of procedures (CTBT-Art. XIV/2005/1). This information should be submitted to Ms. Kerstin Bihlmaier, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-2381; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140C).]

Language Web sites of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly (14-16 September 2005)

The language Web sites of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly are as the following:
www.un.org/summit2005
www.un.org/arabic/summit2005
www.un.org/chinese/summit2005
www.un.org/french/summit2005
www.un.org/russian/summit2005
www.un.org/spanish/summit2005

Summary of official meetings

Tuesday, 6 September 2005

Security Council

5255th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Special report of the Secretary-General on elections in the Democratic Republic of the Congo (S/2005/320 and S/2005/320/Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of the Democratic Republic of the Congo, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/555, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to vote on the draft resolution (S/2005/555) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/555) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1621 (2005).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Amendment to article 74 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 18 May 1978

Acceptance: Afghanistan (10 August 2005)[1]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Afghanistan (10 August 2005)[1]

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Declaration under article 287: Latvia (31 August 2005)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Ratification: Pakistan (2 September 2005)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Pakistan (2 September 2005)[1]

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification: Niue (2 September 2005)[1]

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, (institutionalization of the Facilitation Committee). London, 7 November 1991

Acceptance: Ecuador (5 September 2005)[1]

Opening for signature

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting of the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assembly. Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Fifty-eighth Annual DPI/NGO Conference, entitled "Our Challenge: Voices for Peace, Partnerships and Renewal" (7–9 September 2005)

Today, 7 September 2005:

From 10 a.m. to 12.30 p.m. in the General Assembly Hall: Opening session

From 3 to 5.30 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "In larger freedom: The challenge of partnerships"

Thursday, 8 September 2005:

From 10 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "A focus on human development: Implementing the MDGs"

From 3 to 5.30 p.m. in Conference Room 4: Panel discussion on "Collective security: The priorities of the civil society"

Friday, 9 September 2005:

From 10 to 11 a.m. in Conference Room 4: Dialogue on "The future of the United Nations"

From 11 a.m. to 12.45 p.m.: Round table 1 ("Envisioning a secure world") in Conference Room 4; Round table 2 ("Eradicating poverty: Timelines and lifelines") in Conference Room 3; and Round table 3 ("United Nations and civil society") in Conference Rooms 5 and 6

From 3 to 5 p.m. in Conference Room 4: Round table on "Spare no effort: 2015 is now"

From 5 to 6 p.m. in Conference Room 4: Closing session on "We the peoples: Every voice counts"

[In addition to the above sessions, there will be midday NGO interactive workshops and multi-stakeholder dialogues every day, from 1.15 to 2.45 p.m. For further information on the workshops and the speakers of the Conference, please visit the following Web site: www.undpingoconference.org.]

Prayer service on the eve of the opening of the sixtieth session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 12 September 2005, at 5 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

Treaty event for the ratification of the fundamental ILO conventions (organized by the International Labour Organization)

From Wednesday, 14, to Friday, 16 September 2005.

[ILO Member States wishing to take advantage of the occasion of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly to sign or deposit an instrument of ratification of the fundamental ILO conventions are kindly requested to contact the ILO Office for the United Nations, New York (tel. 1 (212) 697-0150), as soon as possible, so that appropriate arrangements can be made.]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of September 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mozambique
H.E. Mr. Filipe Chidumo

Asian States:
China
H.E. Mr. Wang Guangya

Eastern European States:
The former Yugoslav Republic of Macedonia
H.E. Mr. Igor Dzundev

Latin American and Caribbean States:
Bolivarian Republic of Venezuela
H.E. Mr. Fermín Toro Jiménez

Western European and other States:
Australia
H.E. Mr. John Dauth

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 6 September 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/906-S/2005/538	Item 29 — Question of Cyprus — Letter dated 31 August 2005 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/RES/59/303	Item 130 — Financing of the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea [A C E F R S]
A/RES/59/305	Item 134 — Financing of the United Nations Mission in Liberia [A C E F R S]
A/RES/59/307	Item 135 (b) — Financing of the United Nations Interim Force in Lebanon [A C E F R S]
	Sixtieth session
A/60/205	Item 56 (c) of the provisional agenda — Globalization and interdependence: international migration and development — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/277	Item 32 of the provisional agenda — United Nations Relief and Works Agency for Palestine — Refugees in the Near East — Report of the United Nations Conciliation Commission for Palestine — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/329	Item 109 of the provisional agenda — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 1 September 2005 from the Permanent Representative of Egypt to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
A/59/906-S/2005/538	Letter dated 31 August 2005 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/553	Report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea [A C E F R S]
S/2005/558	Report of the Secretary-General concerning the credentials of the representative of Benin on the Security Council [A C E F R S]
S/2005/559	Letter dated 26 August 2005 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/562	Note by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2005/564	Report of the Secretary-General concerning the credentials of the deputy representative of the Russian Federation on the Security Council [A C E F R S]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1540 (2004)
S/AC.44/2004/(02)/122	Note verbale dated 29 August 2005 from the Permanent Mission of the United Republic of Tanzania to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

	Documents
	Second regular session 2005
DP/2005/29	Item 1 of the provisional agenda — Organizational matters — Report on the annual session 2005 — (13 to 24 June 2005, New York) [A C E F R S]

DP/2005/39 Item 5 of the provisional agenda — United Nations Office for Project Services — Restoring the viability of the United Nations Office for Project Services as a separate, self-financing entity: an action plan [A C E F R S]

DP/DCP/CPV/1-DP/FPA/CCP/CPV/5
Items 4 and 8 of the provisional agenda — Draft common country programme document for Cape Verde (2006-2010) [E F S (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/171

Mercredi 7 septembre 2005

Journal
des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 7 septembre 2005

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 5256e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant l'Iraq

Matin[1] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

La situation concernant l'Iraq

Questions diverses

[1] À l'issue de la 5256e séance.

Assemblée générale

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 10

Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale

05-46899

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 4) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 4) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Réunion distincte sur le financement du développement
(14 septembre 2005, 10 à 13 heures)

Une lettre du Président de l'Assemblée générale à laquelle était annexée une liste d'orateurs pour la réunion distincte sur le financement du développement a été télécopiée aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent), le 2 septembre 2005. On peut se procurer des exemplaires de cette lettre et de son annexe auprès du Service des affaires de l'Assemblée générale. La durée des interventions à la réunion distincte sur le financement du développement est limitée à trois minutes.

Tables rondes interactives

Une lettre du Président de l'Assemblée générale à laquelle était annexée la composition des quatre tables rondes a été télécopiée aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent) le 2 septembre 2005. On peut se procurer des exemplaires de la lettre et de son annexe auprès du Service des affaire de l'Assemblée générale (bureau S-2925).

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Deuxième session ordinaire de 2005

10 à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2
17 à 18 heures	Consultations officieuses	Salle de conférence 2

1. Débat consacré au FNUAP : Déclaration de la Directrice exécutive du FNUAP

2. Questions financières, budgétaires et administratives (DP/FPA/2005/13, DP/FPA/2005/14 et DP/FPA/2005/15) [7]

3. Programme consultatif technique (DP/FPA/2005/16) [9]

4. Programmes de pays et questions connexes (DP/FPA/DCP/TCD/5, DP/FPA/DCP/SWZ/4, DP/FPA/DCP/AFG/2 et DP/FPA/DCP/IDN/7) [8]

[*Note* : Une réunion du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États aura lieu à 9 heures dans la salle de conférence C.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 7 septembre 2005

Groupe des 77 (sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau) (au niveau des ambassadeurs)

9 à 10 heures	Réunion privée	Salle de conférence 3

Consultations officieuses du "groupe restreint" sur le projet de document de la Réunion plénière de haut niveau de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.2) (présidées par le Président de l'Assemblée générale)

10 heures	Réunion privée	Salle de conférence 3

Groupe arabe

16 à 18 heures	Réunion privée	Salle du Conseil économique et social

Conférence mondiale des Présidents des parlements (convoquée par l'Union interparlementaire)

Aujourd'hui 7 septembre 2005 de 15 à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

[Pour de plus amples informations, y compris le projet de Déclaration et l'ordre des orateurs, prière de prendre contact avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880); ou de visiter le site Web de l'Union interparlementaire à l'adresse suivante : www.ipu.org.]

Consultation sur l'étude du Secrétaire général sur la violence à l'égard des femmes (organisée par la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales)

Aujourd'hui 7 septembre 2005 de 15 à 18 heures au Church Center (777 United Nations Plaza, 12e étage).

[Pour de plus amples informations, prière de visiter le site Web suivant : www.un.org/womenwatch/daw/vaw; ou de prendre contact avec Mme Monique Widyono, Division de la promotion de la femme (tél. 1 (917) 367-9030; courriel widyono@un.org).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Mercredi 7 septembre 2005

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Midi 45 . . . . . Mme Wahu Kaara, Coordonnatrice du Programme œcuménique pour les objectifs du Millénaire pour le développement, Conférence des Églises de toute l'Afrique; Mme Liz Burns, Présidente de l'Association internationale pour l'effort volontaire; M. Ziad Abdel-Samad, Directeur exécutif du Réseau d'ONG arabes pour le développement; et Mme Amy Goodman, hôte et productrice exécutive de Democracy Now!, Pacifica Radio (sur les partenariats efficaces pour le développement, le thème du débat d'aujourd'hui à la cinquante-huitième Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales, intitulée "Notre défi : des voix pour la paix, la conclusion de partenariats et le renouveau")

14 heures . . . . . M. Sam Worthington, Directeur de Plan–USA; M. Tom Miller, Président-Directeur général de Plan International; Mme Amanda Barnes, Administratrice des communications de Plan International; M. Ian Sumagaysay, écrivain pour les jeunes (Philippines); et Mme Marjan Kloosterboer, écrivain pour les jeunes (Pays-Bas) (pour lancer *Our Future, Our Say*, une publication écrite par des enfants sur les objectives du Millénaire pour le développement) [parrainée par la Mission permanente du Royaume-Uni]

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité des conférences
Session de fond

La session de fond du Comité des conférences se tiendra du 19 au 23 septembre 2005. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   a) Demandes de dérogation pour 2005 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes
   b) Adoption du projet de calendrier biennal des conférences et réunions pour 2006-2007
   c) Amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
      i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies et consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes
      ii) Fourniture de services d'interprétation pour les réunions de groupes régionaux et autres groupes importants d'États Membres
      iii) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi
      iv) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique
   d) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
   e) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2006-2007
3. Améliorer l'efficacité du fonctionnement du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences
   a) Gestion intégrée des ressources au niveau mondial
   b) Normes de production et mesure des résultats
   c) Principe de responsabilité dans la soumission des documents
   d) Établissement des comptes rendus analytiques
   e) Outils électroniques et nouveaux moyens de fournir des services aux États Membres
4. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

5. Examen du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 : Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

6. Technologies de l'information

7. Questions diverses

8. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 6 de l'ordre du jour figurent dans les documents ci-après : A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 et A/60/112.]

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à M. Imre Karbuczky, Secrétaire du Comité des conférences, (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel karbuczky@un.org).]

[1] À paraître.

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession officieuse sur les grandes questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (28–30 septembre 2005), aura lieu le mardi 20 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2005/10. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 28 au 30 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2005/10. La documentation pour la session est disponible sur le site Web de l'UNICEF (www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html).

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 3326-7096) le plus tôt possible, mais au plus tard le vendredi 23 septembre 2005. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Conférence mondiale des Présidents des parlements (convoquée par l'Union interparlementaire)

Jeudi 8 et vendredi 9 septembre 2005 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

[Pour de plus amples informations, y compris le projet de Déclaration et l'ordre des orateurs, prière de prendre contact avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880); ou de visiter le site Web de l'Union interparlementaire à l'adresse www.ipu.org.]

Table ronde de haut niveau sur le thème "Contribution du parlement à la démocratie" (organisée par l'Union interparlementaire)

Jeudi 8 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Table ronde de haut niveau sur le thème "Le rôle et les responsabilités des parlements concernant les travaux de l'Organisation des Nations Unies" (organisée par l'Union interparlementaire)

Jeudi 8 septembre 2005 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

[Les représentants des Missions permanentes, ainsi que des organisations de la société civile, sont invités à participer aux tables rondes. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec le Bureau de l'Observateur permanent de l'Union interparlementaire (tél. 1 (212) 557-5880).]

Réunion sur le thème "Le rôle des autorités locales dans la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement" (organisée par l'Union des villes et des pouvoirs locaux et la Mission permanente de la France)

Jeudi 8 septembre 2005 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social.

[Le Secrétaire général fera une déclaration. Tous sont invités.]

Réunion d'information sur le Tribunal spécial pour la Sierra Leone (organisée par la Mission permanente du Canada et d'autres membres du Comité de gestion du Tribunal spécial)

Jeudi 8 septembre 2005 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

[Les membres du Groupe des États intéressés concernant le Tribunal spécial et tous les autres représentants intéressés des missions permanentes sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente du Canada (tel. 1 (212) 848-1175).]

Groupe des pays les moins avancés (transition sans heurt pour le retrait de la liste des pays les moins avancés et croissance soutenue : Plan d'action pour l'environnement du Cap-Vert)

Mardi 20 septembre 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 4.

Réunions d'information de l'UNITAR pour les délégués des missions permanentes et des capitales assistant pour la première fois à une session de l'Assemblée générale

Réunion d'information générale sur les travaux de la soixantième session de l'Assemblée générale : mardi 20 et mercredi 21 septembre 2005 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission : jeudi 22 septembre de 10 à 13 heures;

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission : jeudi 22 septembre de 15 à 18 heures; et

Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Troisième Commission : vendredi 23 septembre de 10 à 13 heures.

[Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 13 septembre. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. 1 (212) 963-9196).]

Avis

Commission des limites du plateau continental

La Commission des limites du plateau continental poursuivra les travaux de sa seizième session jusqu'au vendredi 16 septembre 2005, à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (4e étage du bâtiment DC2), pour procéder à l'examen technique des dossiers au Laboratoire du Système d'information géographique et dans d'autres installations techniques.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 6 septembre 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 21 au 23 septembre 2005. La Conférence s'ouvrira le mercredi 21 septembre à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les demandes concernant la liste provisoire des orateurs peuvent être adressées à Mme Bertha Ortiz, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-0846; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140). Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être soumis pour les représentants des États qui ratifient et le nom des représentants suppléants et conseillers, conformément à l'article 3 du projet de règlement intérieur (CTBT-Art. XIV/2005/1). Ces informations doivent être communiquées à Mme Kerstin Bihlmaier, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-2381; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140C).]

Versions linguistiques du site Web de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale (14-16 septembre 2005)

Les adresses des versions linguistiques du site Web de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale sont les suivantes :
www.un.org/summit2005
www.un.org/arabic/summit2005
www.un.org/chinese/summit2005
www.un.org/french/summit2005
www.un.org/russian/summit2005
www.un.org/spanish/summit2005

Aperçu des séances

Mardi 6 septembre 2005

Conseil de sécurité

5255e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

Rapport spécial du Secrétaire général sur les élections en République démocratique du Congo (S/2005/320 et S/2005/320/Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la République démocratique du Congo, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/555, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/555) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/55) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1621 (2005).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Amendement à l'article 74 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 18 mai 1978

Acceptation : Afghanistan (10 août 2005[1])

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Afghanistan (10 août 2005[1])

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Déclaration en vertu de l'article 287 : Lettonie (31 août 2005[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Ratification : Pakistan (2 septembre 2005[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Pakistan (2 septembre 2005[1])

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification : Nioué (2 septembre 2005[1])

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale (institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités). Londres, 7 novembre 1991

Acceptation : Équateur (5 septembre 2005[1])

Ouverture à la signature

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91e réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux*.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités.

Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres annonces

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Cinquante-huitième Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales, intitulée "Notre défi : des voix pour la paix, la conclusion de partenariats et le renouveau" (7-9 septembre 2005)

Aujourd'hui 7 septembre 2005 :

De 10 heures à midi 30 dans la salle de l'Assemblée générale : Séance d'ouverture;

De 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "Dans une liberté plus grande : le défi des partenariats"

Jeudi 8 septembre 2005 :

De 10 heures à midi 30 dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "Mettre l'accent sur le développement humain : la réalisation des OMD"

De 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "Sécurité collective : les priorités de la société civile"

Vendredi 9 septembre 2005 :

De 10 à 11 heures dans la salle de conférence 4 : Dialogue : "Le futur de l'Organisation des Nations Unies"

De 11 heures à midi 45 : Table ronde 1 ("La vision d'un monde sûr") dans la salle de conférence 4; Table ronde 2 ("Élimination de la pauvreté : calendriers et liens essentiels") dans la salle de conférence 3; et Table ronde 3 ("L'Organisation des Nations Unies et la société civile") dans les salles de conférence 5 et 6

De 15 à 17 heures dans la salle de conférence 4 : Table ronde : "N'épargner aucun effort : 2015 c'est dès maintenant"

De 17 à 18 heures dans la salle de conférence 4 : Séance de clôture : "Nous, les peuples : chaque voix compte"

[En plus des réunions susmentionnées, des ateliers interactifs d'ONG et des dialogues multipartites auront lieu chaque jour, de 13 h 15 à 14 h 45. Pour de plus amples informations sur les ateliers et les conférenciers de la Conférence, veuillez visiter le site Web suivant : www.undpingoconference.org.]

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 12 septembre 2005 à 17 heures, à l'Église Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Manifestation consacrée aux traités pour la ratification des conventions fondamentales de l'OIT (organisée par l'Organisation internationale du Travail)

Du mercredi 14 au vendredi 16 septembre 2005.

[Les États Membres de l'OIT qui souhaitent profiter de l'occasion de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale pour signer les conventions fondamentales de l'OIT ou déposer un instrument de ratification sont priés de prendre contact avec le bureau de l'OIT auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 697-0150), le plus tôt possible, afin que les dispositions nécessaires soient prises.]

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de septembre 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mozambique
S.E. M. Filipe Chidumo

États d'Asie :
Chine
M. Wang Guangya

États d'Europe orientale :
Ex-République yougoslave de Macédoine
S.E. M. Igor Dzundev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
République bolivarienne du Venezuela
S.E. M. Fermín Toro Jiménez

États d'Europe occidentale et autres États :
Australie
S.E. M. John Dauth

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 6 septembre 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/59/906-S2005/538	Point 29 — Question de Chypre — Lettre datée du 31 août 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/59/303	Point 130 — Financement de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée [A A C E F R]
A/RES/59/305	Point 134 — Financement de la Mission des Nations Unies au Libéria [A A C E F R]
A/RES/59/307	Point 135 b) — Financement de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban [A A C E F R]
	Soixantième session
A/60/205	Point 56 c) de l'ordre du jour provisoire — Mondialisation et interdépendance : migrations internationales et développement — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/277	Point 32 de l'ordre du jour provisoire — Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient — Rapport de la Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/329	Point 109 de l'ordre du jour provisoire — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 1er septembre 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Égypte auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
A/59/906-S2005/538	Lettre datée du 31 août 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/553	Rapport du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée [A A C E F R]
S/2005/558	Rapport du Secrétaire général concernant les pouvoirs du représentant du Bénin au Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/2005/559	Lettre datée du 26 août 2005, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2005/562	Note du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

S/2005/564 Rapport du Secrétaire général concernant les pouvoirs du représentant adjoint de la Fédération de Russie au Conseil de sécurité [A A C E F R]

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1540 (2004)

S/AC.44/2004/(02)/122 Note verbale datée du 29 août 2005, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de la République-Unie de Tanzanie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2005

DP/2005/29 Point 1 de l'ordre du jour provisoire — Questions d'organisation — Rapport de la session annuelle de 2005 — (13-24 juin 2005, New York) [A A C E F R]

DP/2005/39 Point 5 de l'ordre du jour provisoire — Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets — Restaurer la viabilité du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets en tant qu'organisme distinct et autofinancé : plan d'action [A A C E F R]

DP/DCP/CPV/1-DP/FPA/CCP/CPV/5
Points 4 et 8 de l'ordre du jour provisoire — Projet de descriptif de programme commun de pays pour le Cap-Vert (2006-2010) [anglais E F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.